



RAPPORT DE GESTION

POUR LE TROISIÈME TRIMESTRE DE L'EXERCICE 2016

(Périodes de trois et neuf mois terminées le 31 mars 2016)

Le 11 mai 2016

RAPPORT DE GESTION

Le présent rapport de gestion est un examen des résultats d'exploitation, des liquidités et des ressources en capital de Forage Orbit Garant inc. Il contient des énoncés prospectifs. Se reporter à la rubrique « Énoncés prospectifs » pour une description des risques, des incertitudes et des hypothèses faisant l'objet de ces énoncés.

La lecture de ce rapport de gestion doit se faire conjointement avec les états financiers consolidés intermédiaires non audités pour les périodes de trois et neuf mois terminées le 31 mars 2016, en comparaison avec les états financiers des périodes correspondantes de l'exercice précédent, ainsi que les états financiers consolidés audités et le rapport de gestion figurant dans le rapport annuel de la Société pour son exercice terminé le 30 juin 2015.

Les états financiers consolidés intermédiaires résumés non audités ainsi que les notes afférentes de la Société pour le troisième trimestre de l'exercice 2016 ont été préparés selon les Normes internationales d'information financière (« IFRS »). Tous les montants dans ce rapport de gestion sont en dollars canadiens, sauf indication contraire.

Dans le présent rapport de gestion, toute référence à la « Société » ou à « Orbit Garant » s'entend, selon le contexte, soit de Forage Orbit Garant inc., soit de Forage Orbit Garant inc. et ses filiales en propriété exclusive.

Le présent rapport de gestion est daté du 11 mai 2016. L'information présentée dans ce rapport de gestion est à jour, sauf indication contraire.

Les pourcentages sont fondés sur les chiffres figurant dans les états financiers et peuvent ne pas correspondre aux chiffres arrondis figurant dans le présent rapport de gestion.

D'autres renseignements concernant la Société, y compris sa notice annuelle pour l'exercice le plus récent, se trouvent sur SEDAR à l'adresse www.sedar.com.

ÉNONCÉS PROSPECTIFS

Les lois sur les valeurs mobilières encouragent les sociétés à faire des énoncés prospectifs afin que les investisseurs comprennent mieux les perspectives d'avenir d'une société et qu'ils prennent des décisions de placement éclairées.

Le présent rapport de gestion contient des énoncés prospectifs au sujet des objectifs, des stratégies, de la situation financière, des résultats d'exploitation, des flux de trésorerie et des activités de la Société. Ces énoncés sont « prospectifs » en ce sens qu'ils se fondent sur des prévisions, des estimations et des hypothèses actuelles en ce qui a trait aux marchés dans lesquels la Société exerce ses activités, au climat économique mondial relativement au secteur minier, à la conjoncture canadienne ainsi qu'à la capacité de la Société d'attirer et de retenir des clients et de gérer ses actifs et ses charges d'exploitation.

Les résultats réels pourraient différer de façon importante des prévisions si des risques connus ou inconnus influent sur les activités, ou encore si les estimations ou les hypothèses s'avèrent inexactes. La Société ne garantit pas que les énoncés prospectifs se réaliseront. Par conséquent, le lecteur est prié de ne pas se fier complètement à ces énoncés.

La Société n'a pas l'intention et décline toute obligation de mettre à jour les énoncés prospectifs, même en raison d'événements futurs ou de tout autre facteur se traduisant par de nouvelles informations, sauf si elle y est tenue par les lois applicables en matière de valeurs mobilières. Les risques susceptibles de faire diverger de façon significative les résultats réels de la Société de ses prévisions actuelles sont analysés dans le présent rapport de gestion. Pour une analyse plus complète des facteurs de risque qui pourraient faire en sorte que les résultats réels diffèrent de manière importante des attentes actuelles, veuillez vous reporter à la notice annuelle de la Société, datée du 22 septembre 2015, figurant sur SEDAR à l'adresse www.sedar.com.

SOMMAIRE DU TROISIÈME TRIMESTRE 2016

- Produits ont augmenté à 28,1 M\$, pour le troisième trimestre de l'exercice 2016 (« T3 2016 »), en hausse de 50 % par rapport à 18,7 M\$ au troisième trimestre de l'exercice 2015 (« T3 2015 »)
- Marge brute de 4,7 % par rapport à 0,2 % pour le T3 2015
- Marge brute ajustée (excluant la dotation à l'amortissement) de 14,9 %, en hausse par rapport à 11,8 % pour le T3 2015
- BAIIA a augmenté à 0,3 M\$ par rapport à 0,2 M\$ pour le T3 2015
- Perte nette s'est établie à 2,6 M\$, par rapport à 2,0 M\$ pour le T3 2015, ce qui reflète une augmentation des investissements pour des initiatives de développement des affaires et des coûts d'intégration liés à l'acquisition de Captagua
- Le nombre de mètres forés pour le T3 2016 a augmenté à 313 469, en hausse de 45,3 % par rapport aux 215 776 mètres forés pour le T3 2015

Le T3 2016 représente le septième trimestre consécutif de croissance annuelle des revenus provenant du forage au Canada et le cinquième trimestre consécutif de croissance annuelle des revenus provenant du forage à l'international d'Orbit Garant. La Société est encouragée cette augmentation des activités, dans un contexte où plusieurs grandes et moyennes sociétés minières ont réduit leurs programmes de forage au cours des trois dernières années, et où les petites sociétés minières ont considérablement réduit leurs activités d'exploration en raison d'un manque de capitaux. Ces facteurs ont donné lieu à une offre excédentaire des services de forage sur le marché et à des pressions sur les prix par les clients. La croissance récente des produits provenant d'activités de forage au Canada d'Orbit Garant reflète la croissance de la demande des clients et des mètres forés, même si les pressions sur les prix persistent au Canada. La croissance récente des produits à l'international de la Société découle de sa stratégie de pénétration du marché international. La Société continue de contrôler rigoureusement ses coûts, d'ajuster son volume de main-d'œuvre et de gérer ses dépenses d'investissement afin de s'ajuster aux conditions du marché.

APERÇU DE LA SOCIÉTÉ

Depuis son siège social, situé à Val-d'Or, au Québec, Orbit Garant, avec plus de 900 employés et un parc de 226 appareils de forage, fournit des services de forage en surface et souterrain au secteur minier et d'exploration au Canada et à l'international. La Société offre aussi des services de forage géotechnique à des sociétés minières ou d'exploration, à des cabinets de consultants en ingénierie et en environnement et à des agences gouvernementales. La majorité de l'activité commerciale d'Orbit Garant est actuellement menée au Canada. La société a travaillé sur des projets internationaux aux États-Unis, au Mexique, au Guyana, au Chili et en Afrique de l'Ouest. Au cours de l'exercice 2015, Orbit Garant a établi de nouvelles filiales actives au Chili et au Ghana ainsi qu'une succursale au Kazakhstan, afin de poursuivre des occasions d'affaires.

Au cours du deuxième trimestre de l'exercice 2016 (« T2 2016 »), la Société a étendu ses activités commerciales au Chili avec l'acquisition de la totalité des actions émises et en circulation de Captagua Ingeniería S.A. (« Captagua »), une société basée au Chili, à Santiago, qui se spécialise dans la prestation de services de forage en surface pour l'industrie de l'exploration et de l'exploitation minière.

Orbit Garant a des infrastructures complètes et intégrées verticalement avec sa filiale Soudure Royale, qui fabrique des appareils de forage pour la Société et des tiers. Soudure Royale procure un avantage concurrentiel à la Société en matière de prestation de services et de matériel de forage. Orbit Garant concentre ses activités dans le « forage spécialisé », à savoir les projets de forage réalisés dans des endroits éloignés ou, selon la direction, dont la portée, la complexité ou la nature technique ne permettent pas qu'ils soient entrepris par de plus petites sociétés de forage traditionnelles.

La Société dispose de deux secteurs opérationnels : Canada (y compris les activités de forage en surface, de forage souterrain et de fabrication au Canada) et International.

Pour la période de neuf mois terminée le 31 mars 2016 :

- Les services de forage spécialisé, qui génèrent habituellement une marge brute supérieure à celle des services de forage traditionnel, ont représenté environ 44 % des produits totaux de la Société, comparativement à 37 % pour la même période de l'exercice 2015;
- Environ 74 % des produits de la Société ont été générés par des activités liées à l'or, tandis qu'environ 26 % étaient attribuables aux activités liées aux métaux de base et à d'autres activités;
- Les services de forage en surface et souterrain que fournit la Société ont représenté respectivement environ 57 % et 40 % des produits de la Société. Les activités de fabrication d'Orbit Garant ont représenté la tranche restante de 3 % des produits;
- Environ 78 % des produits d'Orbit Garant ont été générés par de grandes et moyennes sociétés minières, par rapport à 79 % pour la même période de l'exercice 2015. Orbit Garant conclut généralement des contrats de forage avec de grandes et moyennes sociétés minières d'une durée allant d'un an à cinq ans.

ACQUISITION D'ENTREPRISE

Le 30 décembre 2015, Orbit Garant a acquis la totalité des actions émises et en circulation de Captagua, une société minière basée au Chili offrant des services de forage en surface (forage au diamant et circulation inversée) et des services de forage de puits à l'industrie de l'exploration et de l'exploitation minière. Le prix d'achat initial des actions de 1,077 milliard \$ pesos chiliens (« CLP »), ou 2,1 millions \$ CAD, a été réglé par l'émission de 1 824 900 actions ordinaires d'Orbit Garant. La transaction inclut également la prise en charge de la dette nette de Captagua d'environ 2,768 milliard \$ CLP, ou environ 5,5 millions \$ CAD.

Cette acquisition renforce la plate-forme de croissance future au Chili, un pays minier important, et en Amérique du Sud. Captagua possède une équipe de direction expérimentée, un personnel hautement qualifié et une solide réputation sur le marché chilien. Captagua exerce ses activités comme une filiale en propriété exclusive d'Orbit Garant. Les résultats d'exploitation de Captagua pour la période de deux jours terminée le 31 décembre 2015 et ceux pour la période de trois mois terminée le 31 mars 2016 sont compris dans les résultats d'opérations d'Orbit Garant pour les périodes de trois et neuf mois terminées le 31 mars 2016.

STRATÉGIE D'ENTREPRISE

Orbit Garant entend devenir la plus grande société de forage de minerai au Canada. Pour atteindre cet objectif, elle devra saisir les occasions qui se présenteront à elle sur les marchés, tant à l'échelle nationale qu'à l'échelle internationale, et fournir les meilleurs services de forage souterrain et en surface, le matériel le plus performant et le personnel le plus qualifié à toutes les étapes des activités minières, du processus d'exploration minière, en passant par la mise en valeur et jusqu'à la production. La Société applique les stratégies d'entreprise suivantes :

- Servir principalement de grandes et moyennes sociétés minières et d'exploration en bonne santé financière exerçant leurs activités dans des pays stables;
- Fournir des services de forage traditionnel, spécialisé et géotechnique;
- Fabriquer des foreuses et du matériel sur mesure répondant aux besoins des clients;
- Maintenir son engagement en matière de recherche et de développement (« R & D ») et de technologies avancées dans le domaine du forage, comme la mise en œuvre actuelle de technologies informatisées de surveillance et de contrôle;
- Donner de la formation au personnel de la Société afin d'améliorer constamment le rendement de la main-d'œuvre et la disponibilité d'employés qualifiés;
- Maintenir des normes de santé et sécurité élevées en milieu de travail et favoriser la protection de

- l'environnement;
- Établir et entretenir des relations à long terme avec les clients;
- Faire de la vente croisée de services de forage auprès des clients actuels;
- Développer la base d'exploitation de la Société dans des régions stratégiques, comme l'acquisition récente de Captagua, basée à Santiago au Chili, par la Société;
- Conserver un bilan solide et utiliser les capitaux de façon judicieuse; et
- Évaluer des occasions stratégiques d'acquisition qui peuvent rehausser la valeur pour les actionnaires de la Société.

APERÇU DU SECTEUR

Orbit Garant fournit des services de forage, au Canada et à l'international, à l'industrie minière à chaque étape de la mise en valeur de la mine, de l'exploration jusqu'à la production. Les clients se divisent en trois types de sociétés minières : les grands producteurs, les moyens et les petites sociétés d'exploration (qui se concentrent généralement sur l'exploration seulement). Les budgets des sociétés minières pour des services de forage externes, comme ceux offerts par Orbit Garant, sont généralement déterminés par les prix des métaux ferreux (fer) et non ferreux (métaux précieux et de base) ainsi que par la disponibilité du capital devant servir à financer les programmes d'exploration (particulièrement dans le cas des petites sociétés), les programmes de mise en valeur et/ou les activités minières en cours.

Or

Les prix de l'or sont déterminés par l'équilibre entre l'offre (principalement la production minière) et les nombreuses sources de demande, dont la demande d'investissement mondiale, la demande mondiale pour les bijoux en or et, dans une moindre mesure, la demande pour des applications industrielles. À la suite de la hausse historique du prix de l'or qui a commencé en 2001 et a atteint un prix au comptant de plus de 1 900 \$ US l'once en septembre 2011, le prix de l'or est entré dans une période de baisse au début janvier 2013, alors qu'il était à 1 700 \$ US l'once. Le prix au comptant de l'or a atteint le plus bas prix des cinq dernières années, soit environ 1 049 \$ US l'once en décembre 2015. Le prix de l'or a considérablement remonté en 2016. Au moment de déposer ce document, le prix de l'or s'établissait à environ 1 275 \$ US l'once.

Métaux de base

Les prix des métaux de base reflètent généralement les conjonctures mondiales, parce que ces métaux sont utilisés principalement dans les secteurs industriel, manufacturier et des infrastructures. La demande des marchés émergents, particulièrement la Chine et l'Inde, constitue une influence majeure sur les marchés des métaux de base. Au fur et à mesure que les marchés émergents poursuivent leur développement économique, leurs infrastructures et leurs bases industrielles prennent de l'ampleur. De plus, les résidents deviennent en général plus aisés et font augmenter la demande pour les produits fabriqués.

L'aluminium, le cuivre, le plomb, le nickel et le zinc sont les principaux métaux de base. Au moment de déposer ce document, le prix au comptant de tous les métaux de base était plus faible qu'il y a 12 mois. Le prix au comptant du cuivre, le métal largement considéré comme le plus sensible à l'activité macroéconomique, était à environ 2,90 \$ US la livre il y a un an et s'échangeait à environ 2,15 \$ US la livre en date de ce rapport. Les prix au comptant pour chacun des autres métaux de base sont dans la fourchette inférieure des prix des cinq dernières années.

Minerai de fer

Les prix du minerai de fer sont déterminés par la demande mondiale de l'acier, car plus de 95 % du minerai de fer est utilisé pour la fabrication de l'acier. À titre de plus grand consommatrice et productrice mondiale d'acier, la Chine est largement considérée comme ayant le plus d'influence sur les prix du marché mondial du minerai de fer. La poursuite de l'urbanisation de la population mondiale, principalement dans les pays les plus peuplés que sont la Chine et l'Inde,

alimente la consommation mondiale d'acier, avec une demande à long terme qui devrait continuer d'augmenter. À court terme, le prix au comptant du minerai de fer est principalement affecté par les effets saisonniers, la non-concordance à court terme entre l'offre et la demande et d'autres facteurs. Depuis le début de 2014, le prix du minerai de fer a considérablement chuté. Au moment de déposer ce document, le prix au comptant du minerai de fer était d'environ 60 \$ US la tonne, une baisse d'environ 55 % par rapport au prix moyen de 135 \$ US la tonne en 2013.

Intervenants du marché

Les trois dernières années ont été un défi pour les moyennes et petites sociétés minières ayant besoin de capitaux, ce qui a entraîné une réduction des budgets et des programmes d'exploration et de mise en valeur. De plus, la hausse des coûts de production minière, causée par des charges d'exploitation et de construction plus élevées, ainsi que la baisse des prix des métaux, ont fait en sorte que certaines grandes et moyennes sociétés minières ont reporté ou ralenti leurs programmes de forage. Ces conditions ont donné lieu à une offre excédentaire de services de forage minier sur le marché.

RÉSULTATS GLOBAUX

Résultats d'exploitation du troisième trimestre terminé le 31 mars 2016

TROISIÈME TRIMESTRE TERMINÉ LE 31 MARS * (en millions de dollars)	Exercice 2016 3 ^e trimestre	Exercice 2015 3 ^e trimestre	Variation en 2016 par rapport à 2015
Produits*	28,1	18,7	9,4
Bénéfice brut (perte)*	1,3	0,0	1,3
Marge brute (%)	4,7	0,2	4,5
Marge brute ajustée (%) ⁽¹⁾	14,9	11,8	3,1
BAIIA* ⁽²⁾	0,3	0,2	0,1
Mètres forés	313 469	215 776	97 693
(Perte nette) Résultat net *	(2,6)	(2,0)	(0,6)
(Perte nette) Résultat net par action ordinaire			
- de base (\$)	(0,07)	(0,06)	(0,01)
- dilué (\$)	(0,07)	(0,06)	(0,01)

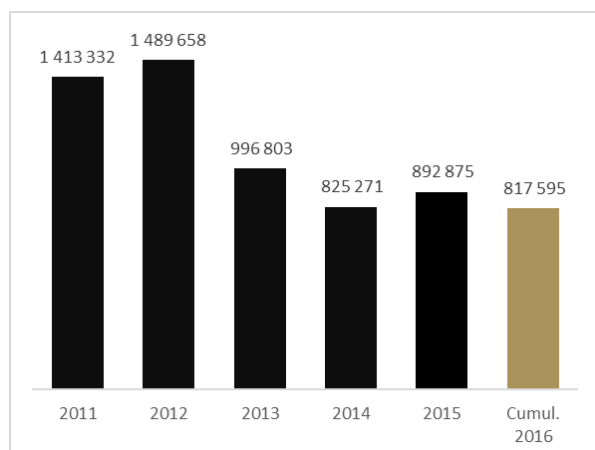
⁽¹⁾ Reflète la marge brute, excluant la dotation à l'amortissement. Se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non définies par les IFRS ».

⁽²⁾ BAIIA est défini comme le résultat avant intérêts, impôt, amortissements et dépréciation. Se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non définies par les IFRS ».

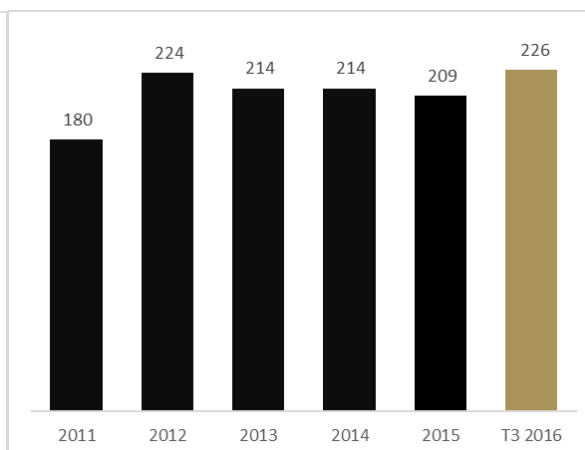
Au cours du T3 2016, Orbit Garant a foré 313 469 mètres, une augmentation de 45,3 % par rapport aux 215 776 mètres forés au cours du T3 2015. La hausse des mètres forés reflète l'augmentation de la demande des clients et l'effet de la contribution de Captagua pour un trimestre complet. Les produits moyens par mètre foré de la Société pour le T3 2016 se sont établis à 87,86 \$, en hausse de 9 % par rapport à 80,72 \$ pour le T3 2015. L'augmentation des produits moyens par mètre foré est attribuable à l'impact d'activités de forage accrues à l'international au cours du trimestre, y compris une grande proportion des activités de forage spécialisé au Chili et au Kazakhstan.

Le parc d'appareils de forage de la Société reste stable à 226 foreuses pour le T3 2016, y compris les 17 foreuses ajoutées par l'acquisition de Captagua à la fin du T2 2016. La Société a ajouté une nouvelle foreuse informatisée au cours du trimestre et a vendu une foreuse. Orbit Garant a présentement 27 foreuses dotées de sa technologie de surveillance et de contrôle informatisée.

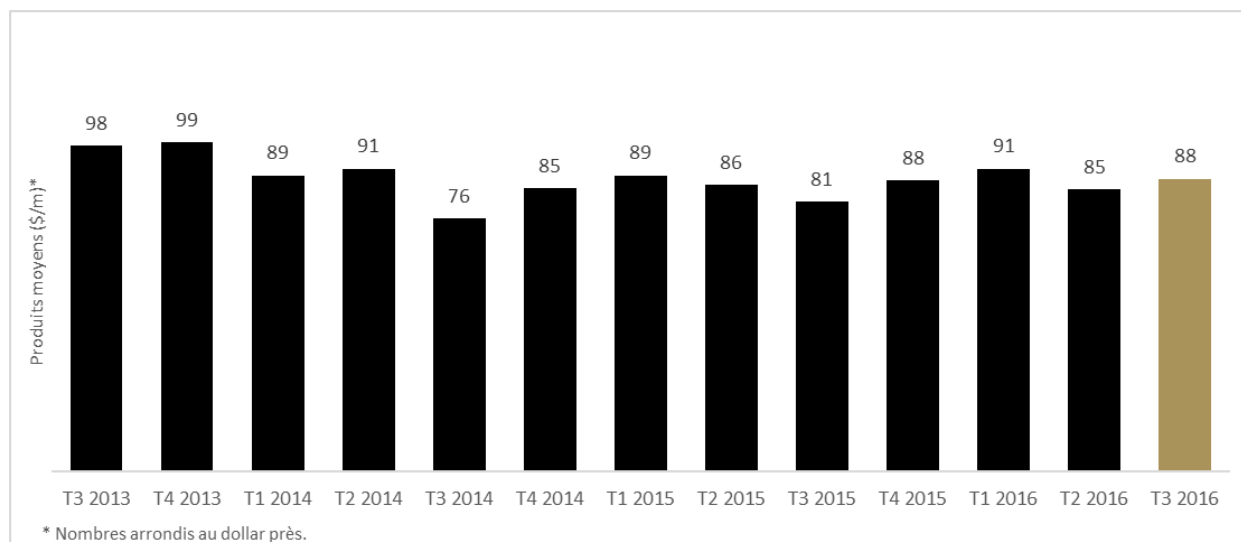
Mètres forés



Nombre de foreuses



Produits moyens par mètre foré



ANALYSE DU TROISIÈME TRIMESTRE DE L'EXERCICE 2016 PAR RAPPORT AU TROISIÈME TRIMESTRE DE L'EXERCICE 2015

Produits tirés de contrats

Les produits de la Société au T3 2016 se sont établis à 28,1 M\$, une hausse de 9,4 M\$, ou 50,0 %, par rapport à 18,7 M\$ au T3 2015. L'augmentation des produits est attribuable à une hausse du nombre de mètres forés au Canada et à l'international ainsi qu'à des produits moyens par mètre foré plus élevés sur une base consolidée.

Les produits au Canada ont été de 21,4 M\$ au T3 2016, par rapport à 17,8 M\$ au T3 2015, une hausse de 3,6 M\$, ou 20,1 %. L'augmentation est attribuable au nombre plus élevé de mètres forés, partiellement affecté par une faible diminution des produits moyens par mètre foré.

Les produits à l'international ont été de 6,7 M\$ au T3 2016, par rapport à 0,9 M\$ au T3 2015, ce qui représente une augmentation de 5,8 M\$. La croissance des produits à l'international est principalement attribuable à l'augmentation des activités de forage spécialisé au Chili et au Kazakhstan.

Bénéfice brut et marge brute (se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non définies par les IFRS »)

Le bénéfice brut au T3 2016 a augmenté à 1,3 M\$, par rapport à un montant négligeable au T3 2015. La marge brute pour le T3 2016 a augmenté à 4,7 %, comparativement à 0,2 % pour le T3 2015. Conformément aux IFRS, une dotation aux amortissements totalisant 2,9 M\$ est incluse dans le coût des produits tirés de contrats pour le T3 2016, par rapport à 2,2 M\$ au T3 2015. La marge brute ajustée, excluant la dotation aux amortissements, a été de 14,9 % au T3 2016, par rapport à 11,8 % au T3 2015. L'augmentation du bénéfice brut, de la marge brute et de la marge brute ajustée est principalement attribuable à l'augmentation des mètres forés au Canada et à l'international et à l'augmentation des activités de forage spécialisé à marge plus élevée, partiellement compensées par des coûts de démarrage et de démobilisation plus élevés au cours du trimestre, en raison de l'augmentation du nombre de contrats de forage en surface de courte durée.

Frais généraux et administratifs

Les frais généraux et administratifs s'établissaient à 3,9 M\$ (ce qui représente 13,9 % des produits) au T3 2016, par rapport à 2,8 M\$ (ce qui représente 14,7 % des produits) au T3 2015. L'augmentation des frais généraux et administratifs est principalement attribuable aux coûts administratifs additionnels engagés par la Société en appui à ses initiatives de développement des affaires et à des dépenses liées à l'acquisition de Captagua.

Conformément aux IFRS, une dotation aux amortissements de 0,4 M\$ est incluse dans les frais généraux et administratifs au T3 2016, ce qui est constant par rapport au T3 2015. Les frais généraux et administratifs ajustés, excluant la dotation aux amortissements et les dépenses d'acquisition de 0,3 M\$ liées à Captagua, se sont établis à 3,1 M\$ (ce qui représente 11,5 % des produits) au T3 2016. Cela est comparable aux frais généraux et administratifs ajustés, excluant la dotation aux amortissements de 0,4 M\$, de 2,4 M\$ (ce qui représente 12,5 % des produits) au T3 2015.

La Société continue de gérer avec discipline ses dépenses pour tenir compte des conditions actuelles du marché.

Résultats d'exploitation

La perte d'exploitation pour le T3 2016 s'est établie à 1,4 M\$, par rapport à \$1,9 M\$ au T3 2015. La diminution de la perte d'exploitation est principalement attribuable à l'augmentation du nombre de mètres forés au Canada et à l'international ainsi qu'à des produits moyens par mètre foré plus élevés sur une base consolidée.

La perte d'exploitation du forage au Canada s'est établie à 0,2 M\$, soit une amélioration de 0,2 M\$ par rapport à une perte d'exploitation de 0,4 M\$ au T3 2015. La baisse de la perte d'exploitation est principalement attribuable à l'augmentation du nombre de mètres forés, compensée en partie par une faible diminution des produits moyens par mètre foré.

La perte d'exploitation du forage à l'international s'est élevée à 1,2 M\$, par rapport à une perte d'exploitation de 1,5 M\$ au T3 2015. L'amélioration est principalement attribuable à une augmentation des activités de forage spécialisé au Chili et au Kazakhstan.

BAIIA (se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non définies par les IFRS »)

Le bénéfice avant intérêts, impôt et amortissements (« BAIIA ») s'est établi à 0,3 M\$ au T3 2016, par rapport à 0,2 M\$ au T3 2015.

Perte (gain) de change

La perte de change s'est élevée à 0,3 M\$ au T3 2016, par rapport à un gain de 0,3 M\$ en T3 2015. La variation négative est liée à la force du dollar canadien par rapport au dollar US.

Charges financières

Les charges financières se sont élevées à 0,3 M\$ au T3 2016, par rapport à 0,1 M\$ au T3 2015.

Impôt sur le résultat recouvré

L'impôt sur le résultat recouvré a été de 0,6 M\$ pour le T3 2016, par rapport à 0,5 M\$ pour le T3 2015.

Perte nette

La perte nette de la Société pour le T3 2016 s'est chiffrée à 2,6 M\$, ou 0,07 \$ par action, par rapport à une perte nette de 2,0 M\$, ou 0,06 \$ par action au T3 2015. L'augmentation de la perte nette reflète des frais généraux et administratifs plus élevés, puisque la Société a engagé des frais administratifs supplémentaires pour appuyer ses initiatives de développement des affaires et des dépenses liées à l'acquisition de Captagua au cours du trimestre, une perte de change ainsi qu'une diminution des produits moyens par mètre foré au Canada, tel que mentionné précédemment.

NEUF MOIS TERMINÉS LE 31 MARS 2016 PAR RAPPORT AUX NEUF MOIS TERMINÉS LE 31 MARS 2015

NEUF MOIS TERMINÉS LE 31 MARS * (en millions de dollars)	Exercice 2016 Neuf mois	Exercice 2015 Neuf mois	2016 vs. 2015 Variation
Produits *	74,1	56,2	17,9
Marge brute *	5,9	1,6	4,3
Marge brute (%)	8,0	2,9	5,1
Marge brute ajustée (%) ⁽¹⁾	17,5	14,8	2,7
BAIIA * ⁽²⁾	3,2	1,5	1,7
Mètres forés	817 595	640 060	177 535
Bénéfice net (perte nette) *	(4,6)	(5,4)	0,8
Bénéfice net (perte nette) par action ordinaire			
- de base (\$)	(0,13)	(0,16)	0,03
- dilué (\$)	(0,13)	(0,16)	0,03

⁽¹⁾ Reflète la marge brute, excluant la dotation à l'amortissement. Se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non définies par les IFRS ».

⁽²⁾ BAIIA est défini comme le résultat avant intérêts, impôt, amortissements et dépréciation. Se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non définies par les IFRS ».

Les produits ont totalisé 74,1 M\$ pour la période de neuf mois terminée le 31 mars 2016, soit une augmentation de 17,9 M\$ ou de 31,9 % par rapport à 56,2 M\$ pour la même période de l'exercice 2015. L'augmentation des produits est principalement attribuable à la hausse des mètres forés pour des projets au Canada et à l'international.

Les produits tirés du forage au Canada ont été de 65,4 M\$ pour la période de neuf mois terminée le 31 mars 2016, une hausse de 10,9 M\$ ou de 20,0 % par rapport à 54,5 M\$ pour la même période de l'exercice précédent. La variation positive est attribuable à l'augmentation des mètres forés.

Le forage à l'international a généré des produits de 8,7 M\$ par rapport à 1,7 M\$, à la même période de l'an dernier, soit une augmentation de 7,0 M\$. L'augmentation des produits à l'international est principalement attribuable à l'acquisition de Captagua au T2 2016.

Marge brute (se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non conformes aux IFRS »)

La marge brute des neuf premiers mois de l'exercice 2016 a été de 5,9 M\$, soit une augmentation de 4,3 M\$ par rapport à 1,6 M\$ pour la même période de l'exercice 2015. La marge brute des neuf premiers mois de l'exercice 2016 a été de 8,0 % par rapport à 2,9 % pour la même période de l'exercice 2015. Conformément aux IFRS, la dépense d'amortissement d'un total de 7,0 M\$ est incluse dans le coût des revenus de contrats pour la période de neuf mois terminée le 31 mars 2016, par rapport à 6,7 M\$ à la période correspondante de l'exercice précédent. La marge brute ajustée, excluant les dépenses d'amortissement, a augmenté à 17,5 % pour les neuf premiers mois de l'exercice se terminant le 31 mars 2016, par rapport à une marge brute ajustée de 14,8 % à la même période de l'exercice précédent. L'augmentation du bénéfice brut, de la marge brute et de la marge brute ajustée est principalement attribuable à une augmentation du nombre de mètres forés au Canada et à l'international ainsi qu'à l'augmentation des activités de forage spécialisé à marge élevée.

Frais généraux et administratifs

Les frais généraux et administratifs de la période de neuf mois terminée le 31 mars 2016 ont été de 10,5 M\$ (ce qui représente 14,2 % des produits) par rapport à 8,4 M\$ (ce qui représente 14,9 % des produits) pour la même période de l'exercice précédent. L'augmentation des frais généraux et administratifs est principalement attribuable aux coûts administratifs additionnels engagés par la Société en appui à ses initiatives de développement des affaires et des dépenses liées à l'acquisition de Captagua.

Les frais généraux et administratifs ajustés, excluant la dotation aux amortissements de 1,1 M\$ et les dépenses de 0,7 M\$ liées à l'acquisition de Captagua, ont été de 8,7 M\$ (ce qui représente 11,8 % des revenus) pour les neuf premiers mois de l'exercice se terminant le 31 mars 2016. Cela est comparable aux frais généraux et administratifs ajustés, excluant la dotation aux amortissements de 1,2 M\$, de 7,3 M\$ (ce qui représente 13,0 % des produits) à la même période de l'exercice précédent.

La Société continue de gérer avec discipline ses dépenses pour tenir compte des conditions actuelles du marché.

Résultats d'exploitation

La perte d'exploitation pour les neuf premiers mois de l'exercice se terminant le 31 mars 2016 s'est établie à 1,4 M\$, par rapport à \$4,4 M\$ pour les neuf premiers mois de l'exercice se terminant le 31 mars 2015. La variation positive est principalement attribuable à l'augmentation du nombre de mètres forés au Canada et à l'international ainsi qu'à l'augmentation des activités de forage spécialisé à marge élevée.

Le résultat d'exploitation du forage au Canada s'est établi à 2,5 M\$, soit une augmentation de 3,2 M\$ par rapport à une perte d'exploitation de 0,7 M\$ pour les neuf premiers mois de l'exercice se terminant le 31 mars 2015, principalement attribuable à l'augmentation du nombre de mètres forés.

La perte d'exploitation du forage à l'international s'est élevée à 3,9 M\$, par rapport à une perte d'exploitation de 3,7 M\$ pour les neuf premiers mois de l'exercice se terminant le 31 mars 2015. L'augmentation de la perte d'exploitation est attribuable aux coûts additionnels liés au démarrage des nouveaux projets de forage à l'international et à des investissements dans les activités de développement des affaires, compensés en partie par l'augmentation du nombre de mètres forés.

BAIIA (se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non conformes aux IFRS »)

Le BAIIA des neuf premiers mois de l'exercice se terminant le 31 mars 2016 était de 3,2 M\$, par rapport à 1,5 M\$ à la même période de l'an dernier, représentant une augmentation de 1,7 M\$. Le BAIIA des neuf premiers mois de l'exercice

se terminant le 31 mars 2016 représentait 4,4 % des produits, par rapport à 2,6 % des produits pour la même période de l'exercice précédent.

Perte (gain) de change

La perte de change s'est élevée à 0,3 M\$ pour la période de neuf mois terminée le 31 mars 2016, par rapport à un gain de 0,3 M\$ pour la période correspondante de l'exercice précédent. La variation négative est liée à la force du dollar canadien par rapport au dollar US.

Charges financières

Les charges financières engendrées sur la dette à long terme pour la période de neuf mois terminée le 31 mars 2016 se sont élevés à 0,5 M\$ par rapport à 0,4 M\$ pour la période équivalente de l'exercice 2015.

Impôt sur le résultat recouvré

L'impôt sur le résultat recouvré s'est établi à 0,8 M\$ pour les neuf premiers mois de l'exercice se terminant le 31 mars 2016, par rapport à 1,4 M\$ pour la même période de l'exercice 2015.

Perte nette

La perte nette lors des neuf premiers mois se terminant le 31 mars 2016 était de 4,6 M\$ ou 0,13 \$ par action ordinaire, par rapport à une perte nette de 5,4 M\$ ou 0,16 \$ par action lors de la même période de l'exercice précédent. La diminution de la perte nette est principalement attribuable à l'augmentation des produits de forage au Canada et aux marges brutes plus élevées, compensées en partie par des frais généraux et administratifs plus élevés, puisque la Société a engagé des frais administratifs supplémentaires pour appuyer ses initiatives de développement des affaires, une perte de change et des dépenses liées à l'acquisition de Captagua.

RÉSUMÉ DES RÉSULTATS TRIMESTRIELS

* (en millions de dollars)	Exercice 2016				Exercice 2015			Exercice 2014
	31 mars	31 déc.	30 sept.	30 juin	31 mars	31 déc.	30 sept.	30 juin
Produits tirés de contrats*	28,1	21,7	24,3	22,8	18,7	16,8	20,7	20,2
Bénéfice brut*	1,3	1,3	3,3	1,6	0,0	(0,4)	2,0	1,8
Marge brute (%)	4,7	5,7	13,7	7,1	0,2	(2,4)	9,5	8,4
Marge brute ajustée (%) ⁽¹⁾	14,9	15,5	22,2	16,4	11,8	10,9	20,6	20,5
Résultat net (perte nette) *	(2,6)	(1,8)	(0,2)	(2,0)	(2,0)	(2,8)	(0,6)	(0,8)
Résultat net (perte nette) par action ordinaire (\$)	- de base	(0,07)	(0,05)	(0,01)	(0,06)	(0,06)	(0,02)	(0,02)
	- dilué(e)	(0,07)	(0,05)	(0,01)	(0,06)	(0,06)	(0,02)	(0,02)

⁽¹⁾ Reflète la marge brute, excluant la dotation à l'amortissement. Se reporter à la rubrique « Rapprochement des mesures financières non définies par les IFRS ».

LIQUIDITÉS ET RESSOURCES EN CAPITAL

Activités d'exploitation

Les flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation, avant les éléments sans effet sur la trésorerie du fonds de roulement d'exploitation, se sont chiffrés à 0,1 M\$ pour le T3 2016, par rapport à 0,2 M\$ pour le T3 2015.

La variation des éléments sans effet sur la trésorerie du fonds de roulement d'exploitation s'est chiffrée à 1,9 M\$ au T3 2016, par rapport à 0,7 M\$ au T3 2015. La variation des éléments sans effet sur la trésorerie du fonds de roulement d'exploitation est principalement attribuable à :

- 1,9 M\$ en raison de la diminution des débiteurs et des frais payés d'avance
- 0,3 M\$ en raison de la diminution des stocks, compensée par
- 0,3 M\$ en raison de la diminution des créditeurs.

Activités d'investissement

Les flux de trésorerie affectés aux activités d'investissement se sont établis à 1,2 M\$ au T3 2016, par rapport à 0,7 M\$ au T3 2015. Au cours du T3 2016, un montant de 1,5 M\$ a été utilisé pour l'acquisition d'immobilisations corporelles, ce qui a été compensé en partie par une augmentation des flux de trésorerie de 0,3 M\$ sur la disposition d'immobilisations corporelles, comparativement au montant de 0,9 M\$ affecté à l'acquisition d'immobilisations corporelles au T3 2015.

Activités de financement

Au cours du T3 2016, la Société a utilisé un montant net de 1,1 M\$ sur sa facilité de crédit renouvelable de 25,0 M\$. Au cours du T3 2015, la Société a utilisé un montant net de 0,5 M\$. Au 31 mars 2016, la dette à long terme de la Société provenant de sa facilité de crédit renouvelable se chiffrait à 8,8 M\$, par rapport à 7,4 M\$ au 30 juin 2015. La dette de la Société a été engagée pour supporter l'acquisition d'immobilisations, notamment d'immobilisations corporelles, ainsi que l'acquisition de Captagua.

Suite à l'acquisition de Captagua, la Société a pris en charge 2,2 M\$ en contrats de location-financement, dont 1,0 M\$ représente la portion à court terme, échéant en août 2018.

La filiale chilienne de la Société conclut des accords d'achat de ses créances clients (communément désignés sous le nom d'« accords d'affacturage ») auprès de différentes banques dans le cadre du financement normal de son fonds de roulement. La Société reçoit 100 % de la valeur de la créance client d'une facture de vente spécifique, moins une charge entre 0,46 % et 0,52 %. Au 31 mars 2016, les créances clients à recevoir inclus 2 088 \$ relativement à des comptes affacturés (néant au 30 juin 2016).

Au 31 mars 2016, le fonds de roulement de la Société s'élevait à 44,0 M\$, par rapport à 43,5 M\$ au 30 juin 2015. Les besoins de la Société en fonds de roulement sont principalement le financement des acquisitions de stocks et le financement des débiteurs.

La Société estime être en mesure de générer suffisamment de flux de trésorerie pour répondre à ses besoins actuels et futurs en matière de dépenses d'investissement, et pour payer ses dettes. Les principales dépenses d'investissement de la Société servent à l'acquisition de foreuses et d'immobilisations corporelles.

Sources de financement

Les principales sources de liquidité d'Orbit Garant sont les activités d'exploitation et les emprunts contractés en vertu d'une convention de crédit entre la Société et la Banque Nationale du Canada inc. (la « convention de crédit »). Le

19 décembre 2014, Orbit Garant a obtenu une nouvelle facilité de crédit garantie renouvelable de trois ans d'un montant de 25,0 M\$ (la « facilité de crédit ») auprès de la Banque Nationale (le « prêteur »).

La facilité de crédit sert à financer les besoins en fonds de roulement de la Société et à fournir la flexibilité nécessaire à la réalisation de son programme d'acquisition à long terme. La facilité de crédit vient à échéance au plus tard le 19 décembre 2017. Au 31 mars 2016, la Société avait prélevé sur sa facilité un montant de 8,8 M\$ (7,4 M\$ au 30 juin 2015).

La disponibilité de la facilité de crédit selon la convention de crédit dépend d'une base d'emprunt déterminée par la valeur des stocks, des débiteurs et des immeubles de la Société. Tous les actifs d'Orbit Garant sont donnés en garantie pour respecter les obligations de la Société selon la convention de crédit.

La convention de crédit comporte des clauses restrictives qui limitent la capacité de la Société d'entreprendre certaines actions, sans l'approbation préalable du prêteur, telles que : i) fusions, liquidations, dissolutions et modifications de droits de propriété; ii) endettement supplémentaire; iii) imposition d'une charge grevant les actifs de la Société; iv) attribution de garanties, consentement de prêts, investissements et acquisitions par la Société; v) recours aux placements dans des instruments dérivés ou à la conclusion de contrats dérivés, versement de dividendes ou autres distributions du capital à des parties liées; vi) dépenses d'investissement excédant les limites convenues mutuellement; et vii) vente de certains actifs. La convention de crédit contient également un certain nombre de clauses restrictives auxquelles la Société doit se conformer si plus de 12,5 M\$ sont prélevés sur sa facilité de crédit.

Au 31 mars 2016, la Société respectait toutes les clauses de la convention de crédit.

TITRES EN CIRCULATION ET EN COURS AU 11 MAI 2016

Nombre d'actions ordinaires	35 101 419
Nombre d'options	2 877 500
Entièrement diluées	37 978 919

Le 30 décembre 2015, 1 824 900 actions ont été émises en tant que contrepartie partielle pour l'acquisition de Captagua. Le 20 janvier 2016, la Société a émis 732 000 options sur actions à un prix d'exercice de 0,70 \$ par action et elle a annulé 60 000 options d'achat d'actions en février 2016.

PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Mode de présentation

Les états financiers consolidés intermédiaires résumés non audités de la Société ont été préparés conformément à l'IAS 34 *Information financière intermédiaire* (« IAS 34 »). Les méthodes comptables en vertu des IFRS décrites dans la note 5 des états financiers consolidés annuels audités de la Société pour l'exercice terminé le 30 juin 2015 ont été appliquées de manière cohérente à toutes les périodes présentées, tel qu'il est décrit ci-dessous. Ces états financiers consolidés intermédiaires résumés n'ont pas fait l'objet d'une mission d'examen par les auditeurs externes de la Société.

La préparation d'états financiers conformes à l'IAS 34 nécessite le recours à certaines estimations comptables critiques. Elle exige également que la direction exerce son jugement dans le processus d'application des méthodes

comptables de la Société. Les aspects qui nécessitent un degré plus élevé de jugement ou de complexité ou les aspects comportant des hypothèses et des estimations importantes sont présentés à la note 6 des états financiers consolidés annuels audités de la Société pour l'exercice terminé le 30 juin 2015. Les hypothèses et les estimations demeurent inchangées pour les périodes de trois et neuf mois terminées le 31 mars 2016.

Les états financiers consolidés intermédiaires résumés non audités ont été préparés selon la méthode du coût historique, à l'exception des contreparties conditionnelles et des placements qui ont été mesurés à la juste valeur. Ils sont présentés en dollars canadiens, monnaie de l'environnement économique principal dans lequel la Société exerce ses activités (la « monnaie fonctionnelle »). Sauf indication contraire, tous les montants sont arrondis au millier de dollars près.

Les états financiers consolidés intermédiaires résumés n'incluent pas toute l'information à fournir dans un jeu d'états financiers annuels et doivent être lus en parallèle avec les états financiers consolidés annuels audités de la Société de 2015.

La publication des états financiers consolidés intermédiaires résumés non audités a été approuvée par le conseil d'administration de Forage Orbit Garant inc. le 11 mai 2016.

Principes de consolidation

Les états financiers consolidés intermédiaires résumés non audités de la Société incluent les états financiers de la Société et des entités contrôlées par la Société. Une filiale est une entité contrôlée par la Société. Un investisseur contrôle une entité émettrice lorsqu'il est exposé ou qu'il a droit à des rendements variables en raison de ses liens avec l'entité émettrice et qu'il a la capacité d'influer sur ces rendements du fait du pouvoir qu'il détient sur celle-ci, indépendamment de son pourcentage de participation. La Société considère l'existence et l'effet des droits de vote potentiels qui sont actuellement réalisables ou convertibles lorsque la Société contrôle une autre entité.

Les produits et les charges des filiales acquises ou cédées au cours de l'exercice sont inclus dans l'état consolidé du résultat intermédiaire résumé à partir de la date d'entrée en vigueur de l'acquisition ou jusqu'à la date d'entrée en vigueur de la cession, selon le cas. Toutes les opérations et tous les soldes intersociétés ont été éliminés lors de la consolidation.

RAPPROCHEMENT DES MESURES FINANCIÈRES NON DÉFINIES PAR LES IFRS

Les données financières ont été établies conformément aux IFRS. Cependant, certaines mesures utilisées dans le présent rapport de gestion n'ont pas de définition normalisée en vertu des IFRS et pourraient être calculées différemment par d'autres entreprises. La Société croit que certaines mesures financières non définies par les IFRS offrent, lorsqu'elles sont présentées en parallèle avec des mesures financières comparables établies conformément aux IFRS, des renseignements utiles aux investisseurs et aux autres lecteurs puisqu'elles permettent d'évaluer de manière adéquate la performance opérationnelle de la Société. À l'interne, la Société utilise ces mesures financières non définies par les IFRS à titre d'indicateur de la performance de ses activités. Ces mesures sont fournies à titre informatif et doivent être considérées comme un complément aux mesures de la performance financière conformes aux IFRS plutôt que comme un substitut.

BAIIA :

Le résultat net (perte nette) avant intérêts, impôt et amortissements.

Marge brute ajustée :

Produits tirés de contrats moins les charges d'exploitation. Les charges d'exploitation comprennent les charges liées aux matières et aux services, les charges liées au personnel, les autres charges d'exploitation excluant l'amortissement.

BAIIA

Rapprochement du BAIIA

(non audité) (en millions de dollars)	Trimestre terminé le 31 mars 2016	Trimestre terminé le 31 mars 2015	9 mois terminés le 31 mars 2016	9 mois terminés le 31 mars 2015
Résultat net (perte nette) pour la période	(2,6)	(2,0)	(4,6)	(5,4)
Charges financières	0,3	0,1	0,5	0,4
Charge d'impôt sur le résultat (Impôt sur le résultat recouvré)	(0,6)	(0,5)	(0,8)	(1,4)
Amortissement	3,2	2,6	8,1	7,9
BAIIA	0,3	0,2	3,2	1,5

Marge brute ajustée

Bien que la marge brute ajustée ne soit pas une mesure financière définie par les IFRS, elle constitue une mesure largement répandue dans l'industrie minière et la direction la considère comme un indicateur valable à des fins de comparaison pour évaluer la performance de la Société.

(non audité) (en millions de dollars)	Trimestre terminé le 31 mars 2016	Trimestre terminé le 31 mars 2015	9 mois terminés le 31 mars 2016	9 mois terminés le 31 mars 2015
Produits tirés de contrats	28,1	18,7	74,1	56,2
Coût des produits tirés de contrats (incluant l'amortissement)	26,8	18,7	68,2	54,6
Moins l'amortissement	(2,9)	(2,2)	(7,0)	(6,7)
Charges directes	23,9	16,5	61,2	47,9
Bénéfice brut ajusté	4,2	2,2	12,9	8,3
Marge brute ajustée (%) ⁽¹⁾	14,9	11,8	17,5	14,8

⁽¹⁾ Bénéfice brut ajusté, divisé par les produits tirés de contrats, X 100.

FACTEURS DE RISQUE

La présente rubrique présente certains facteurs de risque auxquels la Société est exposée du fait de ses activités d'exploitation et de son secteur d'activité. Cette information constitue un résumé de certains facteurs de risque et elle est présentée entièrement sous réserve de l'information qui figure ailleurs dans ce rapport ainsi que dans la notice annuelle de la Société, datée du 22 septembre 2015, et devrait être lue en parallèle avec ces documents. Ces risques et incertitudes ne sont pas les seuls auxquels la Société peut être confrontée. D'autres risques et incertitudes, actuellement inconnus de la Société ou qui lui semblent, pour l'heure, non importants, peuvent aussi nuire aux activités de la Société. Advenant la manifestation de tels risques, les activités, la situation financière, les liquidités et les résultats d'exploitation de la Société pourraient en être considérablement et défavorablement touchés.

Risques liés à la structure et aux actions ordinaires

Risques liés au marché boursier

Tout placement dans des actions comporte un risque. Le cours du marché de titres comme les actions ordinaires de la Société est soumis à de nombreux facteurs, notamment la conjoncture générale du marché, les fluctuations réelles ou prévues des résultats d'exploitation de celle-ci, les changements dans ses estimations des résultats futurs de son exploitation ou celles des analystes en valeurs mobilières, les risques recensés dans la présente rubrique et d'autres facteurs. En outre, les marchés des capitaux ont connu des fluctuations marquées des cours et des volumes qui, parfois, n'étaient pas liées au rendement opérationnel des émetteurs des industries au sein desquelles ils faisaient affaire. En conséquence, le cours des actions ordinaires pourrait fluctuer.

Influence des actionnaires existants

En date du 11 mai 2016, M. Pierre Alexandre, vice-président du conseil d'administration et vice-président du développement corporatif de la Société, détenait ou contrôlait, directement ou indirectement, environ 27 % des actions ordinaires en circulation d'Orbit Garant. Par conséquent, cet actionnaire a la capacité d'influencer l'orientation et les politiques stratégiques d'Orbit Garant, notamment une fusion, un regroupement ou une vente de l'ensemble ou de la presque totalité de ses actifs, ou encore l'élection des membres et la composition de son conseil d'administration. Cette capacité d'influencer le contrôle et l'orientation d'Orbit Garant pourrait réduire l'attrait de celle-ci comme cible pour des offres publiques d'achat et de regroupements d'entreprises possibles et avoir un effet correspondant sur le cours de ses actions.

Vente future d'actions ordinaires par les actionnaires existants de la Société

Certains actionnaires, incluant M. Pierre Alexandre, détiennent ou contrôlent d'importants blocs d'actions de la Société. La décision de n'importe lequel de ces actionnaires de vendre un grand nombre d'actions ordinaires sur le marché public pourrait provoquer un déséquilibre important dans la demande d'actions de la Société ainsi qu'une baisse du cours de celles-ci. De plus, la perception par le public de la possibilité de telles ventes pourrait aussi réduire le cours des actions ordinaires sur le marché.

Dilution

Orbit Garant pourrait recueillir des fonds additionnels à l'avenir en émettant des titres de participation. Les porteurs d'actions ordinaires n'auront aucun droit de préemption relativement à ces autres émissions. Orbit Garant peut émettre des actions ordinaires additionnelles dans le cadre de l'exercice d'options attribuées. Selon le prix auquel ces titres sont émis, ces émissions de titres de participation supplémentaires pourraient diluer considérablement les participations des porteurs d'actions ordinaires.

PERSPECTIVES

L'industrie minière continue d'exercer une restriction dans ses programmes d'exploration et de mise en valeur. Certaines des grandes et moyennes sociétés minières ont commencé à réduire l'étendue de leurs programmes de forage en 2013 et cette tendance s'est poursuivie tout au long de 2015 et en 2016. Durant cette même période, les petites sociétés minières ont considérablement réduit leurs activités d'exploration en raison d'un manque de capitaux. Ces conditions de marché défavorables ont donné lieu à l'offre excédentaire actuelle des services de forage sur le marché et à une pression sur les prix par les clients. Un facteur important de ce repli de l'industrie a été le récent ralentissement économique en Chine qui a eu un impact négatif sur les prix des métaux. La direction prévoit que ces conditions de marché continueront d'affecter l'industrie du forage minier à contrat à court terme. Un facteur positif pour les sociétés minières qui exercent des activités au Canada est la baisse récente de la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain, puisque leurs dépenses sont généralement en dollars canadiens et leurs produits sont libellés en dollars américains. Au moment de déposer ce rapport, la valeur du dollar canadien était d'environ 0,78 \$ US.

Malgré les défis actuels posés par le marché, la direction croit que la perspective à plus long terme de l'industrie minière est positive et elle est encouragée par l'augmentation récente des activités de la Société au Canada et à l'international. La demande mondiale pour les métaux ferreux et non ferreux, combinée à l'épuisement des réserves et des ressources, permettra éventuellement d'accroître les activités d'exploration et de mise en valeur des sociétés minières. La direction demeure concentrée à procurer une valeur maximale pour les parties prenantes, principalement en contrôlant les coûts, en optimisant la capacité d'utilisation des foreuses, en améliorant les taux de productivité, en continuant de mettre l'accent sur l'innovation technologique, en conservant le personnel clé, en continuant de maintenir des normes solides en santé et sécurité et en évaluant les opportunités pour étendre la présence d'Orbit Garant à la fois au Canada et à l'international. La direction estime que les foreuses à technologie de surveillance et de contrôle informatisée exclusives de la Société joueront un rôle de plus en plus important dans la réduction des coûts de main-d'œuvre et des biens non durables de forage minier, l'augmentation des taux de productivité dans les activités de forage et l'amélioration de la sécurité. Orbit Garant compte actuellement 27 appareils de forage dotés de la technologie de surveillance et de contrôle informatisée, actuellement tous attribués aux projets des clients. À ce jour, ces foreuses nouvelle génération ont permis d'augmenter de façon significative la productivité, comparativement à celle obtenue par l'utilisation de foreuses traditionnelles. Les clients d'Orbit Garant apprécient grandement l'amélioration de la performance et le potentiel des nouveaux appareils de forage, et cela a permis le renouvellement des contrats de forage souterrains pour de plus longues durées.

La stratégie de croissance d'Orbit Garant se concentre actuellement sur l'augmentation de sa part de marché au Canada et l'élargissement de sa présence internationale. Les sept trimestres consécutifs de croissance annuelle d'Orbit Garant pour les produits de forage au Canada reflètent le succès atteint par la Société pour conclure de nouveaux contrats et prolonger des contrats existants au Canada. En terme de pénétration du marché international, Orbit Garant a établi de nouvelles filiales actives au Chili, au Ghana, ainsi qu'une nouvelle succursale au Kazakhstan au cours de l'exercice 2015. L'acquisition par la Société de Captagua au Chili a permis d'améliorer de manière significative la plate-forme de la Société à des fins de croissance au Chili et dans toute l'Amérique du Sud. Orbit Garant travaille actuellement sur des projets au Chili et poursuit des occasions d'affaires de façon active afin de faire croître ses activités en Amérique du Sud. La Société a commencé et terminé un contrat de forage au Ghana au cours du T3 2016 et elle a également commencé son premier contrat de forage au Kazakhstan.

Orbit Garant continuera à suivre de près les conditions du marché et à gérer en conséquence son personnel, ses stocks, ses dépenses d'investissement et son bilan. Forte de son bilan solide, la Société s'engage à poursuivre la valorisation des occasions de croissance au Canada et à l'international.

CONTRÔLES DE COMMUNICATION DE L'INFORMATION ET CONTRÔLES INTERNES À L'ÉGARD DE L'INFORMATION FINANCIÈRE

Le 30 décembre 2015, la Société a conclu l'acquisition de Captagua. Les résultats des activités de Captagua sont compris dans les présents états financiers depuis la date d'acquisition. Toutefois, la Société n'a pas complété la révision des contrôles internes utilisés par Captagua. La Société est en pleine phase d'intégration des activités de Captagua et elle étendra ses contrôles et procédures et contrôles internes de son programme de conformité de l'information financière pour inclure Captagua au cours de la prochaine année. Par conséquent, le président et chef de la direction et le vice-président et chef de la direction financière ont limité l'étendue de la conception des contrôles et des procédures et de l'examen des contrôles internes de l'information financière pour exclure les contrôles, politiques et procédures de Captagua de la certification des contrôles internes en date du 31 mars 2016. L'information financière à la date d'acquisition de Captagua est comprise dans l'analyse relative à l'acquisition contenue dans le présent rapport de gestion ainsi que dans la note 2 des états financiers consolidés intermédiaires résumés.

Il incombe au chef de la direction et au chef de la direction financière de la Société de concevoir ou de faire concevoir sous leur supervision des contrôles internes à l'égard de l'information financière (les « contrôles internes »). Les contrôles internes de la Société sont conçus pour fournir une assurance raisonnable que l'information financière de la Société est fiable et que ses états financiers ont été établis, aux fins de la publication de l'information financière, conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS).

Comme nous l'avons mentionné ci-dessus, les limites inhérentes à tous les systèmes de contrôle sont telles que ces systèmes ne peuvent offrir qu'une assurance raisonnable et non absolue que tous les problèmes relatifs au contrôle et les cas de fraude ou d'erreur au sein de la Société, le cas échéant, ont été détectés. En conséquence, quel que soit le soin apporté à leur conception, les contrôles internes comportent des limites inhérentes et peuvent seulement offrir une assurance raisonnable en ce qui concerne la préparation des états financiers, et il se pourrait qu'ils ne puissent empêcher les inexactitudes de se produire ni permettre d'en détecter la totalité.

Pour les neuf premiers mois de l'exercice terminés le 31 mars 2016, à l'exception des restrictions mentionnées précédemment, aucun changement important n'a été apporté aux contrôles internes et à l'efficacité du processus de contrôles internes de la Société. En conséquence, le chef de la direction et le chef de la direction financière de la Société ont conclu que leur conception et leur fonctionnement ont été efficaces pour la période visée par ce rapport.